

青年會書院

2019 冠狀病毒病疫苗接種計劃 – 中小學生接種疫苗的安排

敬啟者：全港中小學已於 2021 年 9 月 1 日起，全面恢復半天面授課堂安排。佩戴口罩和保持社交距離固然有助於降低市民感染 2019 冠狀病毒病或將其傳播給他人的機率，然而接種疫苗能提供更有利的保護。疫苗會與人類的免疫系統發揮協同作用，讓免疫系統準備好在人類接觸病毒後對抗病毒。這是其中一種預防感染 2019 冠狀病毒病，藉以保護自己和家人朋友的最佳方法。

信使核糖核酸新冠疫苗「復必泰」是一種適用於預防由新型冠狀病毒（SARS-CoV-2 病毒）引起的 2019 冠狀病毒病的疫苗。食物及衛生局局長經參考 2019 冠狀病毒病疫苗顧問專家委員會的意見，於 2021 年 6 月 3 日批准降低復必泰疫苗接種年齡下限至 12 歲。此疫苗需要接種兩劑，建議接種第一劑後，應在最少 21 日後接種第二劑，以完成疫苗接種。在接種另一種預防性疫苗之前或之後須預留 14 天的時間，才可接種「復必泰」疫苗。為保障中小學生的健康，香港特別行政區政府推行的 2019 冠狀病毒病疫苗接種計劃亦已由 2021 年 6 月 14 日起涵蓋年齡 12 歲或以上的青少年，除可由 2021 年 6 月 11 日上午 9 時起直接經 2019 冠狀病毒病疫苗接種計劃網站(<https://booking.covidvaccine.gov.hk/>)自行預約接種疫苗外，亦可透過學校安排 12 歲或以上的學生接種復星醫藥/BioNTech 的「復必泰」疫苗。

是次透過學校接種疫苗有兩種安排模式，學校可以選擇其一。一是以 20 至 30 人小組預約形式由兩名教師陪同前往社區疫苗接種中心接種疫苗，並會乘坐由政府安排的校巴往返學校及社區疫苗接種中心。家長和監護人可陪同其子女/受監護者乘坐校巴前往社區疫苗接種中心一起接種疫苗。另一是以外展形式安排醫護人員到訪學校為 300 或以上名學生、教職員、家長及監護人進行接種。

本校已初步聯絡當局安排同學分別於 2021 年 9 月 27 日下午和 2021 年 10 月 18 日下午到社區疫苗接種中心接種第一劑和第二劑疫苗。現隨函附上 –

- i. 信使核糖核酸新冠疫苗「復必泰」疫苗資訊
- ii. 2019 冠狀病毒病疫苗接種同意書

請細閱夾附的 2019 冠狀病毒病疫苗資訊。如 貴子女/受監護者為 18 歲以下，而你同意讓 貴子女/受監護者經學校安排接種復必泰疫苗，請填妥「2019 冠狀病毒病疫苗接種同意書」(一式兩份)；如 貴子女為 18 歲或以上並同意經學校安排接種復必泰疫苗，可自行填妥「2019 冠狀病毒病疫苗接種同意書」(一式兩份)。同意書須於 2021 年 9 月 17 日或之前交回校務處。你如果打算在與 貴子女/受監護者相同的時段接種疫苗，亦請填妥「2019 冠狀病毒病疫苗接種同意書」(一式兩份)，著 貴子女/受監護者於上述日期前交回學校。未能於上述日期前交回同意書者，學校將不能安排參與是次疫苗接種。在落實細節後，我們將會盡快公布安排。

家長/監護人亦可直接經 2019 冠狀病毒病疫苗接種計劃網站為同學自行預約接種疫苗。18 歲以下人士必須帶同由家長/監護人填妥的「2019 冠狀病毒病疫苗接種同意書」到接種中心進行疫苗接種。

如家長/監護人及 貴子女/受監護者欲參加電子健康紀錄互通系統(醫健通)，讓你和照顧你子女的醫護人員，可查閱他/她的 2019 冠狀病毒病疫苗紀錄，請立即登記醫健通！有關詳情，請參閱夾附的醫健通單張。

若 16 歲以下人士欲登記醫健通，請帶備以下文件前往接種疫苗，以便核對資料：

- 2019 冠狀病毒病疫苗接種同意書
- 網上遞交醫健通申請確認書的列印本 (所填寫的家長/監護人資料必須與疫苗接種同意書上相同)
- 子女的身份證明文件正本

如對 2019 冠狀病毒病疫苗接種計劃有任何疑問，可以瀏覽 <https://www.covidvaccine.gov.hk/> 以獲得更多相關資訊。請注意，目前香港提供的另一款 2019 冠狀病毒病疫苗為科興疫苗，現階段只適用於 18 歲或以上人士。

此致
各家長

青年會書院校長



劉國良謹啟

二零二一年九月十三日

回 條

2019 冠狀病毒病疫苗接種計劃 - 學生接種疫苗的安排

本人的子女/受監護者會於**通告**所述時段到社區疫苗接種中心接種疫苗，本人 [請選一項。]

- 會陪同子女/受監護者一同乘搭校巴前往社區疫苗接種中心，並會一同乘搭校巴返回學校。
- 不會前往社區疫苗接種中心。本人的子女/受監護者於當日由教師陪同乘坐校巴前往接種疫苗，之後乘搭校巴返回學校。
- 會一起接種新冠疫苗，並附上本人填妥的疫苗接種同意書。

(請在適當的方格內加上“√”號)

家長／監護人簽署： _____

家長／監護人姓名： _____



學生姓名： _____

班別： _____

學號： _____

二零二一年九月 日

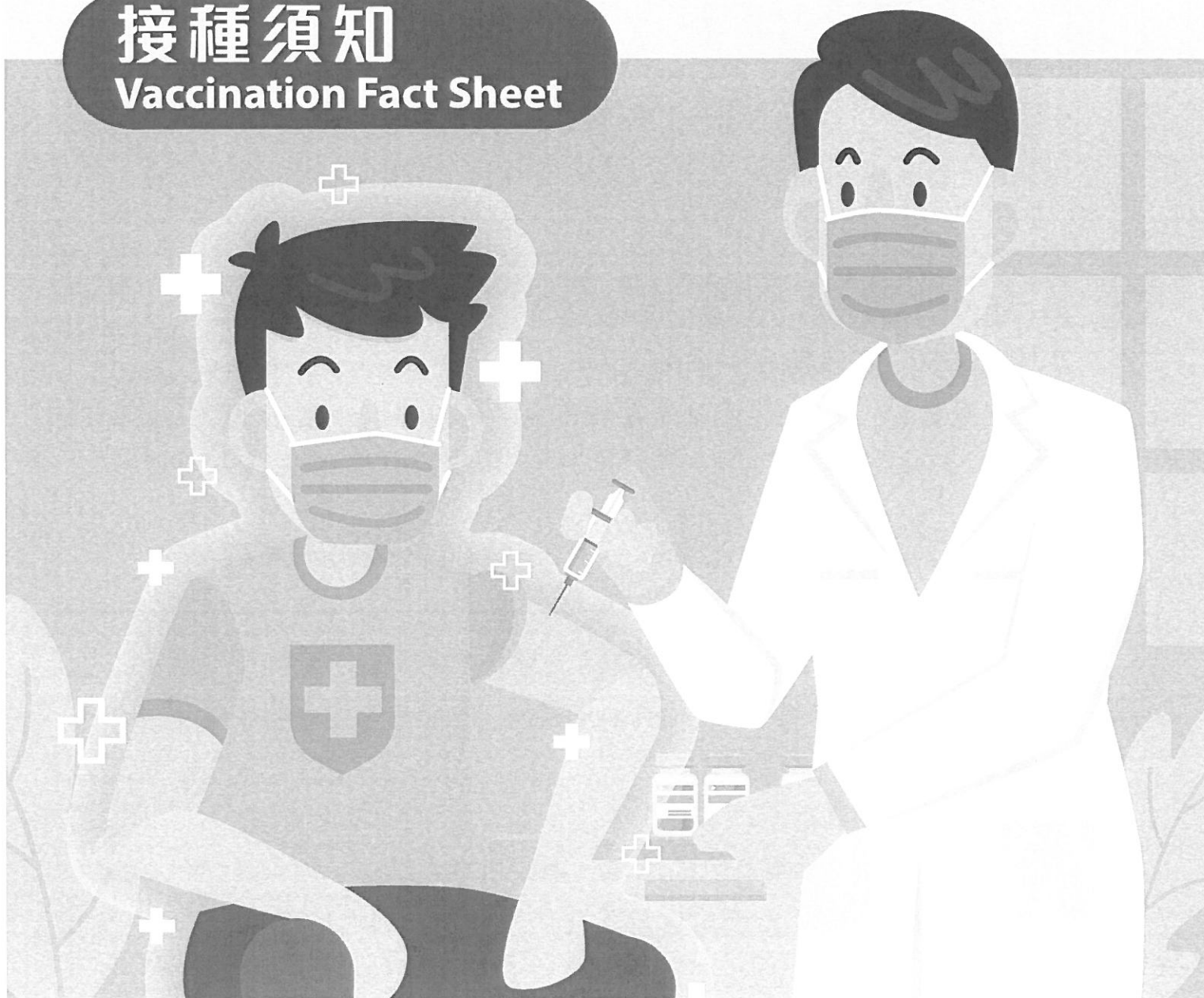
復星醫藥 / 德國藥廠 BioNTech
Fosun Pharma / BioNTech

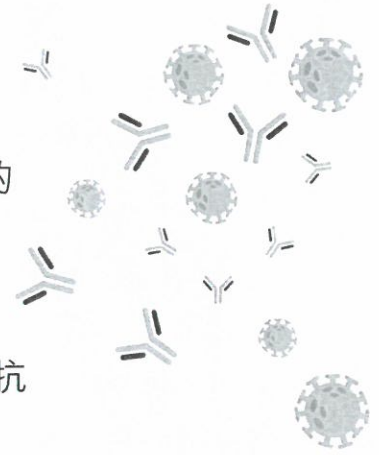
信使核糖核酸新冠疫苗
COVID-19 mRNA Vaccine

Comirnaty 「復必泰」

(BNT 162b2)

接種須知
Vaccination Fact Sheet





1 甚麼是「復必泰」及其用途¹

「復必泰」是適用於預防由SARS-CoV-2 病毒引起的COVID-19 的疫苗。

成人和12歲及以上的青少年可接種「復必泰」。

本疫苗可使免疫系統(人體的天然防禦系統)產生對抗該病毒的抗體和血細胞，從而預防COVID-19。

由於「復必泰」不含有產生免疫力的病毒，故不會導致COVID-19。

此疫苗產品是根據《預防及控制疾病(使用疫苗)規例》(第599K章)獲認可使用，它尚未根據《藥劑業及毒藥條例》(第138章)在香港註冊。

2 在使用「復必泰」前，需要瞭解甚麼事項¹

不應給予「復必泰」

- 如果您曾對「復必泰」或其活性物質或其他成分*有過敏反應

*包括：[(4-羥丁基)氮雜二基]雙(己烷-6,1-二基)雙(2-己基癸酸酯)(ALC-0315)/
2-[(聚乙二醇)-2000]-N,N-二十四烷基乙醯胺(ALC-0159)/
1,2-二硬脂醯-sn-甘油-3-磷酸膽鹼(DSPC)/膽固醇/
氯化鉀/磷酸二氫鉀/氯化鈉/磷酸氫二鈉二水合物/蔗糖/注射用水

警告和注意事項

如果您有以下情況，使用本疫苗前，請諮詢您的醫生、藥劑師或護士：

- 以往在接種「復必泰」或任何其他疫苗後，您曾出現過嚴重過敏反應或呼吸問題。
- 曾在任何注射後暈倒。
- 患有嚴重疾病或伴有高燒的感染。如出現發熱情況，請延後疫苗接種。
- 有出血問題，容易出現瘀青或正在使用預防血凝塊的藥物。
- 由於HIV 感染等疾病或使用影響免疫系統的藥物(如皮質類固醇)，令您的免疫系統減弱。

¹ 根據藥廠提供資料

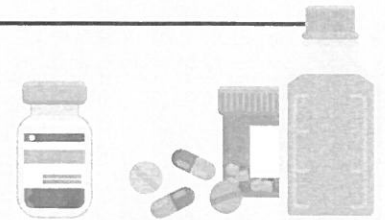
與任何疫苗一樣，接種2劑「復必泰」疫苗後可能無法保護所有接種「復必泰」的人士，亦未清楚您將受到多長時間的保護。

兒童和青少年

- 「復必泰」不推薦用於12歲以下的兒童。

其他藥物和「復必泰」

如果你正使用、最近已經使用或可能需要使用其他藥物或近期接種過任何其他疫苗，請告知您的醫生或藥劑師。

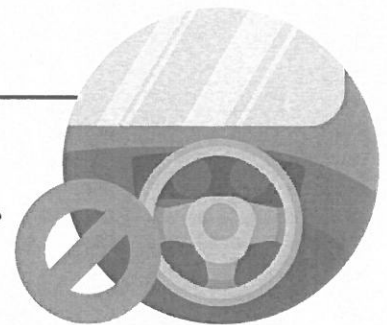


懷孕和哺乳

衛生署衛生防護中心轄下的疫苗可預防疾病科學委員會和新發現及動物傳染病科學委員會聯同行政長官專家顧問團知悉現時關於孕婦和授乳婦女接種信使核糖核酸新冠疫苗已有新數據。鑑於沒有已知的與授乳婦女接種信使核糖核酸疫苗的相關風險，故建議她們可以如其他市民般接種BioNTech/復必泰疫苗(信使核糖核酸疫苗)。考慮接種BioNTech/復必泰疫苗(信使核糖核酸疫苗)的孕婦，應諮詢她們的產科醫生以了解有關接種疫苗的風險與好處。

駕駛車輛和操作機器

第4節(可能的副作用)中提到的疫苗接種的某些影響可能會暫時影響您的駕駛車輛或操作機器的能力。請在這些影響消失後再駕駛車輛或操作機器。

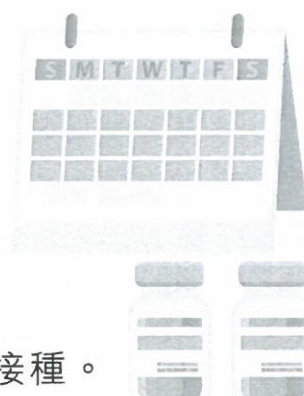


「復必泰」含有鉀和鈉

本疫苗每劑含 <1 mmol (39 mg) 的鉀，即基本上「無鉀」。
本疫苗每劑含 <1 mmol (23 mg) 的鈉，即基本上「無鈉」。

3 如何給予「復必泰」¹

- 在您上臂肌肉內注射0.3 mL已稀釋的「復必泰」。
- 您將接受**2次注射***，**至少相隔21天**。
- 接種第1劑「復必泰」後，您應在21天後接種第2劑**相同的疫苗**，以完成疫苗接種。



關於「復必泰」的使用，如還有任何疑問，請諮詢您的醫生、藥劑師或護士。

* 衛生署衛生防護中心轄下的疫苗可預防疾病科學委員會和新發現及動物傳染病科學委員會聯同行政長官專家顧問團，審視並更新曾感染2019冠狀病毒病人人士接種新冠疫苗的建議。對大部分曾感染2019冠狀病毒病人人士而言，免疫力一般可維持最少六至九個月，而正在累積的證據顯示，曾感染2019冠狀病毒病人人士若接種一劑信使核糖核酸疫苗，可得到進一步的保護。曾感染2019冠狀病毒病人人士比從沒感染的人士在接種一劑信使核糖核酸疫苗後可能會出現較多全身性副作用，例如疲倦、頭痛、發冷、肌肉痛、發燒和關節痛。曾感染2019冠狀病毒病人人士如欲接種信使核糖核酸疫苗，應待康復出院最少90日後才接種。

4 可能出現的副作用¹

與所有疫苗一樣，「復必泰」可能引起副作用，但並非所有人均會出現副作用。

	副作用	可能影響患者比例
非常常見	<ul style="list-style-type: none">• 注射部位：疼痛、腫脹• 疲倦• 頭痛• 肌肉痛• 寒顫• 關節痛• 腹瀉• 發燒 <p>12至15歲之青少年出現上述部分副作用的機會可能會較成年人略多。</p>	>1/10
常見	<ul style="list-style-type: none">• 注射部位發紅• 噁心• 嘔吐	≤1/10
不常見	<ul style="list-style-type: none">• 淋巴結腫大• 感覺不適• 手臂疼痛• 失眠• 注射部位發癢• 過敏反應（如皮疹或瘙癢）	≤1/100
罕見	<ul style="list-style-type: none">• 暫時性一側面部下垂• 過敏反應（如蕁麻疹或面部腫脹）	≤1/1000
未知	<ul style="list-style-type: none">• 嚴重過敏反應	無法根據現有資料估算

5 接種疫苗後的異常事件報告

衛生署設有對藥物的異常反應的呈報系統，收集接種疫苗後出現異常事件的報告，目的是監察新冠疫苗的安全。若您在接種疫苗後，出現懷疑的異常事件，在徵詢醫護人員（例如：醫生、牙醫、藥劑師、護士及中醫師）意見時，若他們認為可能與接種疫苗有關，可提醒醫護人員向衛生署呈報接種新冠疫苗後的異常事件。



為持續監測與接種2019冠狀病毒病疫苗有關的安全及臨床事件，衛生署及與政府合作的相關機構（包括香港大學）有機會查閱及使用你在接種疫苗時所收集的個人資料及由醫院管理局、私營醫療機構及醫護人員持有的臨床資料，惟有關資料必須為此目的而查閱及使用。



若在接種24小時後注射部位的發紅或觸痛增加，或若你的副作用使你擔心，又或副作用似乎不會在幾天內消失，請聯絡你的醫生。

在你就醫時，請確保將接種疫苗的詳情告知醫護人員，並向他們出示你的接種疫苗記錄卡（如有）。他們會進行適當的評估，如有需要，會向衛生署呈報任何判斷為在醫學上需關注的接種疫苗後異常事件，讓衛生署採取進一步行動和評估。



請你允許醫護人員報告接種疫苗後異常事件時，在你同意下將異常事件個案和個人及臨床資料轉交衛生署以持續監察接種新冠疫苗的安全及臨床事件。

給醫護人員的信息：

請進行醫學評估，若你認為和疫苗相關的接種疫苗後異常事件是醫學上需關注，請通過以下網站向衛生署藥物辦公室作網上呈報

https://www.drugoffice.gov.hk/eps/do/en/healthcare_providers/adr_reporting/index.html

[只提供英文版本]

**如果疫苗接種者在接種疫苗後出現嚴重的異常事件，
請把接種者轉介到醫院。**

- 我已閱讀及明白此疫苗接種須知內的所有內容及個人資料收集聲明，並同意在2019冠狀病毒病疫苗接種計劃下向本人/本人的子女/本人的受監護人*注射2019冠狀病毒病疫苗；及 衛生署及與政府合作的相關機構（包括香港大學）查閱及使用 (i) 本人/本人的子女/本人的受監護人*的個人資料及 (ii) 由醫院管理局、相關私營醫療機構及醫護人員持有屬於本人/本人的子女/本人的受監護人*的臨床資料，以便衛生署持續監測與接種2019冠狀病毒病疫苗有關的安全及臨床事件，惟有關資料必須為此目的而查閱及使用。

*請刪去不適用者

更多有關疫苗及副作用資訊，請瀏覽網站
www.covidvaccine.gov.hk



繁體中文版



简体中文版

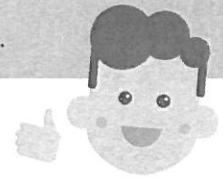
參加醫健通

新冠疫苗紀錄可互通

Register with eHealth and share COVID-19 vaccination records

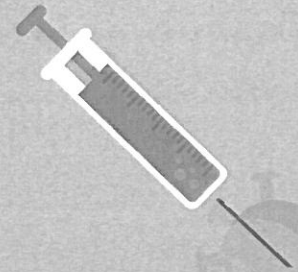
16歲以下人士現可透過新冠疫苗接種計劃參加醫健通。
為了讓你和照顧你子女的醫護專業人員，查閱他 / 她的
新冠疫苗紀錄，請立即登記醫健通！

Person aged under 16 can register with eHealth via COVID-19
Vaccination Programme now. To allow you and the healthcare
professionals to view the COVID-19 vaccination records of
your child, please register with eHealth!



16歲以下
都可以經疫苗接種計劃
參加醫健通

Aged under 16 can register
with eHealth via vaccination programme



立即下載醫健通eHealth手機程式!
Download 醫健通eHealth App Now!

如何透過新冠疫苗接種計劃 為子女登記醫健通？

How to register eHealth for child via COVID-19 Vaccination Programme?



網上遞交醫健通申請

Submit the eHealth application online



列印網上申請確認書

Print out the Online Submission Confirmation

<https://apps01.ehealth.gov.hk/>

溫馨提示
Reminder

接種疫苗當日，請帶齊以下文件：

- 網上申請確認書的列印本
- 子女的身份證明文件正本
- 接種新冠疫苗同意書

On the vaccination day, please bring along the following documents:

- The printout of the Online Submission Confirmation
- Identity document of your child
- Consent to administration of COVID-19 Vaccination



如何於醫健通eHealth手機程式查閱子女的新冠疫苗紀錄？

How to view my child's COVID-19 vaccination records in the 醫健通eHealth App?

1

你本人登記醫健通及下載醫健通eHealth手機程式

You register with eHealth and download 醫健通eHealth App



2

使用醫健通eHealth手機程式添加子女為「我的家庭成員」

Use 醫健通eHealth App to add your child as "My Family Member"



就可以隨時隨地查閱子女的新冠疫苗接種紀錄及出示疫苗紀錄二維碼

You can then view your child's COVID-19 vaccination records and show the vaccination record QR code anytime anywhere.



☎ 3467 6300

🖨 3467 6099

🌐 www.ehealth.gov.hk

✉ ehr@ehealth.gov.hk



電子健康紀錄申請及諮詢中心 Electronic Health Record Registration Office
香港九龍灣展貿徑1號九龍灣國際展貿中心11樓1193室
Unit 1193, 11/F, Kowloonbay International Trade & Exhibition Centre,
1 Trademart Drive, Kowloon Bay, Hong Kong



醫健通 Electronic Health Record Sharing System

